

Translated from french by Teresa Kramer

In this letter to André Saine Jacques Baur comments on the current debate concerning the fundamentals of homeopathy: there have always been deviations, and the main reason was the desire to give a stamp of individuality to this therapy. But homeopathy was defined by Hahnemann, and for reasons of honesty deviations must be termed differently. But these deviations often are parasites developing on the body of the original doctrine. Concerning the debate it is important that the genuine homeopathy opposes these trends with actions and not with polemics.

(The original French version is enclosed)

Biographical note: Dr. Jacques Baur (born in 1920) was one of the most intimate students of Dr. Pierre Schmidt. He is the author of many important books as "L' Organon. Un livre sans frontières" and "Homéopathie, médecine de l' individu". Since 1963 he had been the editor of the journal "Cahiers du Groupement Hahnemannien du Docteur Pierre Schmidt". J. Baur deceased in July 2003.

Dr. Jacques Baur

Letter to a Canadian Friend Concerning American “Homeopathic” Derivatives

Dear Andre,

I have received your recent letter asking my opinion on the arguments which are stirring up American homeopathic circles concerning the subject of homeopathy and the derivatives to which its present success is leading. These derivatives are normal and are linked to the nature of the people who inspire them. Since the beginning of homeopathy they have popped up, under one pretext or another. It is interesting to examine the causes of this.

The conflicts that they are causing right now in the USA have appeared since the renaissance of this doctrine, when, after a period of manifest decline, it began again to attract the interest of practitioners. Today, as far as internal conflicts are concerned, we are almost reliving the period described by Harris Coulter in *Divided Legacy*, and these arguments have the same causes they had 150 years ago. Despite their desire to affix their personal stamp to a domain which they cannot own and of whose practice they are fundamentally ignorant, the present adversaries of homeopathy are clearly lacking in imagination. The appearance of these sectarian, parasite-like derivatives has many reasons which were objectively analyzed by Harris Coulter and among which, the foremost is, as always, ignorance. This is ignorance maintained by laziness and most especially pride—wishing to call attention to oneself, to take the limelight and to found a school of which, obviously, one can consider oneself the leader. Another motivating factor is profit which can be had for the least effort: why not take advantage of an enterprise that can, with the least input of effort, swell both the reputation and the pocketbook of its leader and his partisans? Yet another motivating force is intellectual insufficiency. Difficulty understanding what it's all about has inspired hypotheses which have changed at the whim of successive doctrines, each destroying the other, while waiting to be destroyed in their turn by the next hypothesis to surface. For homeopathy is not suited to the usual logical discussion. It is not in the domain of logic but of bio-logic, i.e. biology...and that is not at all the same thing. The need to reduce homeopathy to the development of a logical process has given birth to a series of explanations which destroy its fundamentals.

In any event, before speaking of homeopathy, one must know its definition as this sprang from the works of its founder, Hahnemann. Three conditions alone are necessary and sufficient to define it:

1. The definition of states of morbidity by their clinical symptomology. This means assembling the statements of the patient and his significant others, to which the doctor will add all that he can observe through the intermediary of his senses of sight, hearing, touch, smell. To this symptomatology, the modern-day doctor adds all the information gained from various modes of specialized analysis. The patient is unique and is characterized by the “ensemble of his symptoms”: the corollary of this observation is that one single therapeutic agent must be applied to his disorder.
2. The proving of drugs on a healthy person who, in rendering apparent an experimental symptomatology, permits the search for an accord between this experimental symptomatology and clinical symptomatology: this is the relationship of similars which, is found in diverse forms in the long history of traditional medicine (see my book: *Homeopathy, the Medicine of the Individual*.)
3. The potentisation of therapeutic agents is founded on the observation that the phenomena of dilution and succession significantly modify the pharmaco-dynamic properties of therapeutic agents.

If these three conditions are not met, there can be no homeopathy. That does not mean that other therapeutic doctrines or other ways of applying the relationship of similars are ineffectual. But in these cases we are clearly not dealing with homeopathy, and certain authors have been so conscientious as to give, in all honesty, another name to what they practice, speaking for example of homeotherapy. But honesty is not always the characteristic of certain other authors who have desired to hide their methods behind expressions such as “pluralistic homeopathy”, “complexist homeopathy”, not to mention those who, claiming reasons of security have associated allopathic drugs and potentized preparations in the same prescription: they just had to take advantage of homeopathy’s reputation ... Some even speak of “French homeopathy”, as if it was not known that it is of German origin, and that, were we to continue in this direction, we would have to talk about Belgian, Italian, Spanish homeopathy, etc., which unnecessarily complicates the situation. There have been great homeopaths from many different nationalities, but the work of Hering, Kent, Lippe, C. Dunham, and many other great American homeopaths has not authorized someone in the USA to adopt homeopathy and call it “American”. Among homeopaths, some speak of organopathy, which does not take into account the holistic approach necessitated by the practice of this doctrine. Certain people speak of “kernels” to camouflage the speculative work in which they are engaged, without taking into account the footnote to Paragraph 1 of the *Organon*, in which Hahnemann warns his readers against any attempt at speculation or subjective interpretation of the symptomatology. Some people mention St. Thomas Aquinas to make it seem that they have serious references, having not a clue that a reference to Hahnemann would be preferable - but more demanding!

We could go on and on about the parasites that develop on the body of the initial doctrine. In a way, these inescapable deviations are regrettable. On the other hand, they express the vitality of a medical doctrine that is still very alive and very strong, after two centuries of conflicts. None of the successive classical doctrines can boast of such longevity, excepting of course the Chinese doctrine of acupuncture and the Indian Ayurveda.

Ancient India had noticed long ago that parasites leave the body of a dying person (Charaka-Samhita. Vimanasthana IV, 7). The parasites of homeopathy have never left it,

and they have even prospered. Its vitality attracts to it many others who have enjoyed passing fame and which have succeeded each other as each one died out. What has become of the works of Griesselich, Rademacher, Antoine Nebel, Leon Vannier, R Hughes, A. Lutze and many others...they are all dead and with them, the systems that they founded--or else only wisps of memory remain of them.

In the meanwhile, other parasites have developed. I found the proof of that in the contents of a catalogue of publications and products advertised by "Homopathic Educational Services" under the title "Discover Homeopathy". It contains the best and the worst. You can find any and everything in it, without their noting, to be sure, what is good and what is bad, and it is interesting to turn its pages. Side by side with the works of Hahnemann, Hering, John H. Clarke, Timothy F. Allen, H. C. Allen, Kent, Paschero, and Margaret Tyler, who now belong to the past, one finds quite a number of Anglo-Saxon authors of whom certain, worthy of the greatest interest, represent classical homeopathy.

There are also a certain number of curiosities such as:

"Brilliant Eyes Resilient Lifting Gel" which contains "homeopathic doses" of human growth hormone. It also contains extract of cucumber, of Horse Chestnut and Butcher's Broom, all in a gel of de-ionized water (?). Where is homeopathy in all that?

There is also "Verucidal" which they say augments the CD4 cells of the immune system without side effects, and which is prepared from a mixture composed of Astragalus, Trifolium pratense, Selenium, Echiacea angustifolia, Scrofularia nodosa, and Nat. mur. 8x.

In this catalogue we find many other amusing articles, giving homeopathy a bit of a bizarre look. There are books "for serious students" (there is nothing for those who are not!), suppositories, vitamins. "The best Woman's Multivitamin we know" is a mixture "formulated by an expert", of vitamins, minerals, and herbs. If you buy two bottles you get a 20% discount.

You also find teething tablets, teething gel, cough syrup, colic tablets and bedwetting tablets.

It is not possible to express here all the joys of this publication, and its perusal is advised for those who are interested in the comic aspect that homeopathy's parasites sometimes affords us. All that is mixed with references to serious, solid works, which have proved their worth and which are suggested for all of us—beginners and masters alike. But how can a beginner find them in such chaos where everything seems to be organized so that the best is used to sell the worst, which incidentally is not even homeopathic!

No need to be surprised or indignant. Our époque needs something to fuel the present chaos composed of ignorance, stupidity, and meanness. It was not only the Twin Towers that were destroyed. There has been other destruction that leaves human societies without coherence and without vitality. The fundamentals of human society which were defined by the notions of the Ideal, of Law, of Community, cemented by a common objective have been overturned. Human communities, gnawed by ignorance, egoism, laziness, cupidity, and hate are on the point of disappearing in a cataclysm that the ancient cultures of Greece and India foresaw millennia ago. When the ideal that animates a social group disappears, the notion of political ideology springs up but is short lasting. Societies that had chosen a collectivist ideology, whether it was national-socialism, fascism, Marxism or another ideology have disintegrated along with the leaders they had put their faith in. Men were then left alone, without ideology, but with the responsibility to define their own path.

But human beings have a double nature. It quite obviously starts with a collectivity within which an individual nature is preserved. And if, to return to our subject, classical

medicine is a collective medicine, still useful and respectable in many aspects, homeopathy is not at all collective medicine. It is individual. It appeals to the individual to take charge of himself and know himself in order to steer himself with the help of his own compass. Socrates expressed the necessity and the difficulty of knowing oneself more than two thousand years ago. In our epoch, a vital, essential necessity calls upon each of us to discover in himself the reality of an intelligence, a creativity that he has not yet known. Homeopathy can help through the holistic examination performed by the doctor and through the “generalized” action of the medicine that is prescribed. It is only necessary to be able to avoid the trap of looking for a quick and easy solution.

In this area, the argument is useful only to note that the antagonists don’t speak the same language, and that therefore no result is possible. It only “throws oil on the fire” and leaves aside the essential as everyone tries to “pull the covers to his side of the bed.” It is not a question here of reason and of logic, and the human being, if not logical, is at least a biological phenomenon.

The only way to reply to the temptations of the argument is to oppose it actively. Hahnemann did not develop his doctrine through polemics, and he proceeded in spite of opposition, not through bringing it to a halt. What type of action did those homeopaths take who contributed to the growth of homeopathy in the past? Was their fame due to the polemics in which they participated? It seems not. They developed their reputations and justified their doctrinal bases through their activity, their writings, through belonging to coherent (professional) societies, and creating revues which published concrete facts.

Homeopaths who wish to bear witness to a practice founded on healthy doctrinal bases need to unite in homogeneous groups and publish homogeneous accounts (of cured cases) - this course of action will be much more effective than sterile clashes over ideologies.

Docteur Jacques Baur, France

Lettre à Docteur André Saine Canada

Cher André,

J’ai bien reçu ton récent courrier qui me demande mon avis sur les polémiques qui agitent maintenant les milieux homoeopathiques américains au sujet de l’homoeopathie et des dérives auxquelles donne lieu son succès actuel. Ces dérives sont normales et liées à la nature des hommes qui les inspirent. Depuis les débuts de l’homoeopathie, elles surgissent sous un prétexte ou sous un autre. Il est intéressant d’en examiner les causes.

Les conflits auxquels elle donnent lieu actuellement aux U.S.A. sont apparus depuis la renaissance de cette doctrine et qu’après une période de déclin manifeste elle a drainé à nouveau vers elle l’attention des praticiens. Aujourd’hui, en ce qui concerne les conflits internes, on revit presque l’époque décrite par Harris Coulter dans « Divided Legacy », et ces polémiques ont les mêmes causes qu’elles avaient déjà il y a 150 ans. Malgré leur désir d’apposer leur marque personnelle dans un domaine dont ils ne sont pas les propriétaires et sur une pratique dont ils ignorent les fondements, les adversaires actuels de l’homoeopathie manquent clairement d’imagination. L’apparition de ces dérives sectaires, parasitaires a de nombreuses raisons qui ont été objectivement analysées par Harris Coulter parmi lesquelles il faut placer en premier, comme toujours, l’ignorance. C’est une ignorance entretenue par la paresse et surtout par l’orgueil qui est le désir d’attirer l’attention, de se montrer et de faire une école dont, évidemment, on se considère comme le chef. Une autre motivation est le

profit qu'on peut en tirer à moindre effort : pourquoi ne profiterait-on pas d'un filon susceptible, à moindre effort, de gonfler la réputation et le portefeuille du chef et de ses partisans ? Une autre motivation est l'insuffisance intellectuelle. La difficulté de comprendre ce dont il s'agit a inspiré des thèses qui ont changé au gré des diverses doctrines qui se sont succédé, se détruisant mutuellement en attendant d'être détruites à leur tour par les suivantes. Car l'homoeopathie ne trouve pas sa place dans le discours logique habituel. On n'est plus ici dans le domaine logique mais biologique....et ce n'est pas du tout la même chose. Le besoin de réduire l'homoeopathie au développement d'un processus logique a donné naissance à toute une série d'explications qui en détruisent les fondements.

De toutes facons, avant de parler d'homoeopathie, il faudrait en connaître la définition telle qu'elle résulte des travaux de son fondateur, Hahnemann. Trois conditions seulement sont nécessaires et suffisantes à cette définition :

1. La définition des états morbides par leur symptomatologie clinique. Il est ici question de recueillir les déclarations du patient et de ses proches auxquelles le médecin ajoutera tout ce qu'il peut observer par l'intermédiaire de ses perceptions sensorielles : la vue, l'audition, la toucher, l'odorat. A cette symptomatologie, la médecin actuelle ajoute toutes informations qu'apportent les différents modes d'analyse spécialisés. Le patient est unique et caractérisé par « l'ensemble de ses symptômes » : le corollaire de cette observation est qu'il faut opposer un seul agent thérapeutique à son désordre.
2. L'expérimentation des drogues sur l'homme sain qui, en faisant apparaître une symptomatologie expérimentale, permet la recherche d'un accord entre cette symptomatologie expérimentale et la symptomatologie clinique : c'est la relation de similitude qui sous des formes diverses se retrouve dans la longue histoire de la médecine traditionnelle (comme je l'ai développée dans mon ouvrage intitulé « Homoeopathie, médecine de l'individu »).
3. La dynamisation des agents thérapeutiques est fondée sur l'observation que les phénomènes de dilution et de succussion modifient de façon importante les propriétés pharmacodynamiques des agents thérapeutiques.

Hors de ces conditions d'application, il ne saurait y avoir d'homoeopathie. Cela ne signifie pas que d'autres doctrines thérapeutiques, ni que d'autres modalités d'application de la relation de similitude soient inefficaces. Mais il ne saurait s'agir d'homoeopathie et certains auteurs en ont eu tellement conscience qu'ils ont eu l'honnêteté de donner un autre nom à leur pratique en parlant par exemple d'homoeothérapie.. Mais l'honnêteté n'est pas toujours la caractéristique de certains auteurs qui ont voulu dissimuler leur pratique sous des vocables tels que « homoeopathie pluraliste », « homoeopathie complexiste », sans compter ceux qui, sous prétexte de sécurité ont associé dans une même prescription des remèdes classiques aux préparations dynamisées : il fallait bien continuer à profiter de la manne homoeopathique... On a même parlé d'« homoeopathie française », comme si personne ne savait qu'elle était d'origine allemande et qu'alors, pour continuer dans cette direction il aurait fallu parler d'homoeopathie belge, italienne, espagnole...etc. ce qui compliquerait inutilement la situation. Il y eut de grands homoeopathes de nationalités diverses et la pratique de C. Hering, de J. T. Kent, de A. Lippe, de C. Dunham et de bien d'autres grands américains n'a autorisé personne aux U.S.A. à adopter l'homoeopathie en la qualifiant d'« Américaine » . Au sein de l'homoeopathie , on a parlé de « remèdes tissulaires » ou de remèdes d'organes, c qui ne tient pas compte de l'approche holistique nécessitée par la pratique de cette doctrine. Certains parlent de « noyaux » pour camoufler le travail spéculatif dans lequel ils se sont engagés sans tenir compte de la note au §1 de l'Organon dans laquelle Hahnemann met en garde ses lecteurs contre toute tentative de spéculation, d'interprétation subjective de la symptomatologie. Certains évoquent même Saint Thomas d'Aquin pour se donner l'air

d'avoir de sérieuses références sans même avoir la notion qu'une référence à Hahnemann pourrait être préférable, mais plus exigeante.

On pourrait encore longtemps gloser sur les parasites qui se développent sur le corps de la doctrine initiale. D'une certaine façon ces inéluctables déviations sont regrettables. Mais, par ailleurs, elles traduisent la vitalité d'une doctrine médicale qui reste encore très vivante et très forte après deux siècles de conflits. Aucune des doctrines classiques successives ne peut s'enorgueillir d'une telle longévité, si l'on excepte la doctrine chinoise de l'Acupuncture ou indienne de l'Ayurvêda.

L'Inde ancienne avait déjà fait l'observation que les parasites quittaient le corps des patients lorsqu'ils étaient en train de mourir (Charaka-Samhitâ. Vimanasrâha IV, 7). Les parasites de l'homéopathie ne l'ont pas quittées, et ils ont même prospéré. Sa vitalité lui en attire bien

d'autres qui ont joui d'une célébrité passagère qui se sont succédés les uns après que les autres aient disparu. Que sont devenus les travaux de Griesselich, de Rademacher, d'Antoine Nébel, de Léon Vannier, de Richard Hughes, d'Arthur Lutze et de bien d'autres... Ils sont morts et avec eux le système qu'ils avaient voulu fonder. Ou bien il ne reste que des miettes de leur souvenir.

Entre-temps d'autres parasites se sont développés. J'en trouve la preuve dans le contenu d'un catalogue de publications et de produits diffusés par « Homeopathic Educational Services » sous le titre « Discover Homeopathy ». On y trouve le meilleur et le pire. On y trouve tout et n'importe quoi, évidemment sans que soit signalé le meilleur et le pire, et il est intéressant d'en tourner les pages. À côté des œuvres de S. Hahnemann, de C. Héring, John Clarke, Timothy F. Allen, H.C. Allen, J. T. Kent, T. P. Paschero, Margaret Tyler, qui maintenant appartiennent au passé on trouve toute une série d'auteurs anglo-saxons dont certains sont dignes du plus grand intérêt et représentent l'homéopathie classique.

On y trouve aussi un certain nombre de curiosités, telles que :

« Brilliant Eyes Resilient Lifting Gel » qui contient des « doses homéopathiques » de l'hormone humaine de croissance. Il contient aussi de l'extrait de concombre, de marron d'Inde (Horse chestnut) et de petit houx (Butcher broom) le tout dans un peu d'eau déionisée (?). Où est l'homéopathie dans tout cela ?

Il y a aussi de « Verucidal » dont on explique qu'il augmente les cellules CD4 du système immunitaire sans effets secondaires, préparé à partir d'une mixture composée d'Astragalus, Trifolium pratense, Selenium, Echinacea angustifolia, Scrofularia nodosa, et de Natrum mur 8x.

On trouvera dans ce catalogue beaucoup d'autres choses réjouissantes, donnant de l'homéopathie une vision quelque peu bizarre. Il y a des livres « pour les étudiants sérieux » (il n'y a rien pour les autres!), des suppositoires, des vitamines. « The best Women's Multivitamin we know » est un mélange, « formulé par un expert », de vitamines, de minéraux et d'herbes. Si vous en achetez deux bouteilles on vous consentira un rabais de 20% sur le prix.

« Vous trouverez aussi des suppositoires, des « Teething tablets », un « Teething gel », le « Cough Sirup », les « Colic tablets » ou les Bedwetting tablets ».

Il n'est pas possible de dire ici toutes les joyeusetés de cette publication, et sa lecture est à conseiller à ceux qui s'intéressent à l'aspect comique que nous fournissent parfois les parasites de l'homéopathie. Tout cela est mêlé des références d'ouvrages sérieux, solides, qui ont fait leurs preuves et que l'on peut conseiller à tous, débutants et chevronnés. Mais comment un débutant peut-il les repérer dans un tel chaos ou tout semble organisé pour que le meilleur fasse avaler la pilule du pire qui, elle, n'est pas homéopathique !

Il ne faut pas s'en étonner, il ne faut pas s'en indigner. Notre époque en a besoin pour alimenter le chaos actuel, fait d'ignorance, de bêtise, de méchanceté. Car il n'y a pas que les « Twin Towers » qui ont été détruites. D'autres destructions se sont faites, qui laissent les sociétés humaines sans cohérence et sans vitalité. Les fondements des sociétés humaines qui étaient définis par des notions d'idéal, de Loi, de Communautés cimentées par un objectif commun, sont ébranlés. Les communautés humaines, rongées par l'ignorance, l'égoïsme, la paresse, l'avidité, la haine, sont en passe de disparaître dans un cataclysme que les cultures anciennes de la Grèce et de l'Inde avaient prévu des millénaires à l'avance. Lorsque disparaît l'idéal collectif qui conditionnait le dynamisme d'un groupe social, surgit la notion d'idéologie politique dont on sait qu'elle ne fait pas long feu. Les sociétés qui s'étaient rangées sous la bannière d'une idéologie collectiviste, qu'il s'agisse de national-socialisme, de fascisme, de marxisme ou autres idéologies se sont désagrégées en même temps que les idéologies auxquelles elles avaient fait confiance. Et les hommes sont restés seuls, désarmés, face à leur propre responsabilité.

Mais l'être humain possède une double nature. Il est, c'est une évidence, partie d'une collectivité à l'intérieur de laquelle il conserve une nature individuelle. Et si, pour revenir à notre sujet, la médecine classique est une médecine collective, encore efficace et respectable sous bien des aspects, l'homéopathie, elle, n'a rien d'une médecine collective. Elle est individuelle. Elle appelle l'individu à se prendre en charge et à se connaître pour se guider à l'aide de sa propre boussole. Socrate déjà, il y a plus de deux mille ans, avait exprimé la nécessité et la difficulté de se connaître. A notre époque, il y a là une nécessité vitale, essentielle appelant chacun à découvrir en lui-même la réalité d'une intelligence, d'une créativité qu'il ne connaissait pas jusque là. L'homéopathie peut l'y aider par l'examen holistique que lui fait subir son médecin, et par l'action « général » du médicament qui lui est appliqué. Il faut seulement qu'il soit capable de déjouer les pièges qu'une recherche de la facilité pourrait ouvrir devant lui.

Dans ce domaine, la polémique ne sert à rien autre que constater que les antagonistes ne parlent pas le même langage et que par conséquent aucune issue n'est possible. Elle ne sert qu'à « jeter de l'huile sur le feu » et escamote l'essentiel au profit du grand principe qu'e chacun « veut attirer la couverture à lui ». Il ne s'agit pas ici de se situer sur le terrain de la raison ou de la logique, et l'être humain, s'il n'est pas un phénomène logique, reste cependant un phénomène biologique.

La seule façon de répondre aux tentations de la polémique est de leur opposer l'action. Hahnemann n'a jamais développé sa doctrine à travers les oppositions, ce n'est pas en les faisant cesser. Quel est le type d'action qu'ont entrepris les homéopathes qui dans le passé ont contribué à la croissance de l'homéopathie ? Leur célébrité s'est-elle appuyée sur les polémiques auxquelles ils ont participé ? Il semble que non. C'est par leur activité, par leur écrits, par leur groupement au sein de sociétés cohérentes, par la création de revues publiant des faits concrets, qu'ils ont développé leur réputation et justifié leurs bases doctrinales.

Aux homéopathes désireux de témoigner en faveur d'une pratique fondée sur des bases doctrinales saines, il appartient maintenant de se réunir dans des groupements homogènes, de publier des témoignages homogènes, ce qui sera beaucoup plus efficace que tous les affrontements polémiques et stériles.